



18.9.2018

VÉLEMÉNY

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részéről

a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság részére

a hajókról származó hulladékok leadására alkalmas kikötői fogadólétesítményekről, a 2000/59/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv és a 2010/65/EU irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2018)0033 – C8-0014/2018 – 2018/0012(COD))

A vélemény előadója: Bas Eickhout

(*) Társbizottsági eljárás – az eljárási szabályzat 54. cikke

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A hajókról kibocsátott hulladékok jelentős veszélyt jelentenek a tengeri környezetre, kihatnak az emberi egészségre és költséges gazdasági következményekkel járnak. Bár a tengeri hulladék főként szárazföldi forrásokból származik, a tengeri eredetű források is jelentős hányadért, becslések szerint uniós átlagban a tengeri hulladék 32%-áért felelősek, de egyes uniós tengermédecék esetében ez az érték akár 50% is lehet. A hajókról származó tengeri hulladék problémájának megoldása érdekében a Bizottság javaslatot terjesztett elő a kikötői fogadólétesítményekről szóló irányelv felülvizsgálatára.

A Bizottság javaslata értelmében minden uniós kikötőnek egy 100%-ban „különleges díjak nélküli” rendszert kell bevezetnie annak érdekében, hogy meg lehessen szüntetni a hajók gazdasági érdekeltségét a hulladék tengerbe bocsátásában. Az előadó üdvözli ezt a Bizottság által javasolt jelentős változást. Nem szabad, hogy a hajók gazdaságilag abban legyenek érdekeltek, hogy a szemetet a tengerbe dobják.

Az előadó üdvözli a költségtérítési rendszerek halászhajókra történő kiterjesztését is. Magukra a halászeszközökre azonban semmilyen konkrét intézkedési javaslat nem szerepel. Ugyanakkor a halászhálók jelentős hányada veszik el (33%), és ez „fantomhalászathoz” vezet, ami kihat a halállományokra és kárt okoz a tengeri élővilágban. Jelentős gazdasági károkat is okoz, mivel a hálók gyakran tesznek kárt más hajókban. Az előadó úgy látja, hogy a kötelező kiterjesztett gyártói felelősségi rendszereknek fontos szerepe lehet e probléma kezelésében. A tagállamoknak modulált díjakat kellene alkalmazniuk a könnyen újrahasznosítható halászeszközök tervezésének ösztönzésére, és betétdíjat kellene alkalmazniuk az új eszközök értékesítése során az életciklus végén történő leadás ösztönzése érdekében.

Emellett az előadó úgy véli, hogy abban az esetben, ha a hajó a halászeszközöket elveszíti, kötelezni kellene arra, hogy minden releváns információt megadjon a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságának. Ezeket az információkat rendszerezve kellene gyűjteni egy központi adatbázisban (SafeSeaNet) a helyzet nyomon követése, a konkrét problémák azonosítása és a kiemelés megkönnyítése érdekében. Ez elősegítené a régi halászeszközök tengerbe dobására vonatkozó tilalom érvényesítését. Ezen adatok alapján a Bizottság időszakonként jelentést tenne, ami lehetővé tenné az elveszített halászeszközök feltérképezését, elősegítve a kiemelést célzó programokat és egyéb intézkedéseket.

A halászhajók hálóiba gyakran akad bele hulladék. Az előadó szerint nem szabad, hogy a gazdasági ösztönzők a hulladék kikötőbe való visszaszállítása ellenében hassanak. A Bizottság arra törekszik, hogy a 100%-os közvetett díjak rendszere révén ösztönözze a passzív módon kihalszott hulladékok leadását is. Az előadó üdvözli, hogy a rendszert erre is kiterjesztették, azonban ez így is összességében magasabb díjakat eredményezhet a halászhajók számára. Az előadó ezért bevezeti azt a követelményt, hogy a passzív módon kihalszott hulladék kikötői fogadólétesítményekben történő begyűjtésének és azt követő kezelésének költségeit a kikötői fogadólétesítményekről szóló felülvizsgált irányelvből származó alternatív bevételi forrásokból, például az új kiterjesztett gyártói felelősségi rendszerek révén vagy támogatásokon keresztül finanszírozzák.

A Bizottság bevezeti a „zöld hajó” fogalmát: azok a hajók, amelyek csökkentik a fedélzeti hulladékukat, csökkentett díjra lehetnek jogosultak. Az előadó szerint tisztázni és harmonizálni kell a minimumkövetelményeket. Az előadó egy új mellékletbe foglalva bevezet

egy sor intézkedést, összhangban a körforgásos gazdaság elveivel és a MARPOL-egyezmény hulladékokra vonatkozó iránymutatásaival. Az intézkedések sorában szerepel a hulladékoknak a keletkezés helyén történő szétválasztása és összegyűjtése, de a képzés és az eldobható anyagok használatának elkerülése is.

Az előadó javasolja továbbá annak biztosítását, hogy a hulladék- és légszennyezéssel kapcsolatos maradékanyagok kibocsátása, amennyiben ezt szándékosan, tudatos gondatlanságból vagy hanyagságból követték el, az uniós jog értelmében minősüljön bűncselekménynek, és ebből következően a tagállamoknak megfelelő szankciókat kelljen bevezetniük. Az e kiegészítés alóli kivételeknek tükrözniük kell a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezményben (MARPOL-egyezmény) foglalt kivételeket.

Végül az olaj előállításához és tárolásához használt – rögzített vagy úszó – tengeri platformokra jelenleg nem terjed ki a Bizottságnak a kikötői fogadólétesítményekről szóló irányelv felülvizsgálatára tett javaslata. 2015-ben az EU 232 tengeri platformmal rendelkezett, amelyeken egyenként körülbelül 100–200 fős személyzet dolgozott. Elemzők arra a következtetésre jutottak, hogy e platformokról származik a tengeri hulladék jelentős hányada. Az előadó javasolja annak biztosítását, hogy az e platformokról származó hulladékot szintén a kikötői fogadólétesítményekbe vigyék.

MÓDOSÍTÁSOK

A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság felkéri a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Irányelvre irányuló javaslat 1 cím

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Módosítás</i>
Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE a hajókról származó hulladékok leadására alkalmas kikötői fogadólétesítményekről, a 2000/59/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv és a 2010/65/EU irányelv módosításáról	Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE a hajókról származó hulladékok leadására alkalmas kikötői fogadólétesítményekről, a 2000/59/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2005/35/EK irányelv , a 2009/16/EK irányelv és a 2010/65/EU irányelv módosításáról

(Az új 20a. cikk módosítására irányuló javaslattal összefüggésben, amely módosítani javasolja a szennyező anyagok fogalmának meghatározását a hajók által okozott szennyezésről szóló irányelvben.)

Indokolás

A 2005/35/EK irányelv szabályokat állapít meg a hajókról származó szennyező anyagok kibocsátása esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozóan. A 2005/35/EK irányelv jelenleg csak a MARPOL-egyezmény I. (olaj) és II. (ártalmas folyékony anyagok ömlesztve) mellékletének hatálya alá tartozó anyagokra terjed ki. Ezért az irányelvet módosítani kell, hogy hatálya kiterjedjen az V. (szemét) és a VI. (légszennyezéssel kapcsolatos maradékanyagok) melléklet szerinti kibocsátásokra is.

Módosítás 2

Irányelvre irányuló javaslat 2 preambulumbekkezdés

<i>A Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Módosítás</i>
(2) A hajókról történő szennyezés	(2) A hajókról történő szennyezés

megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény („MARPOL-egyezmény”) a hajókról történő kibocsátás általános tilalmát rendeli el, valamint szabályozza azokat a feltételeket, amelyek teljesülésének esetén bizonyos típusú hulladékok a tengeri környezetbe üríthetők. A MARPOL-egyezmény megköveteli a tagállamoktól a megfelelő kikötői fogadólétesítmények rendelkezésre bocsátását a kikötőkben.

megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény („MARPOL-egyezmény”) a hajókról **és a rögzített vagy úszó platformokról** történő kibocsátás általános tilalmát rendeli el, valamint szabályozza azokat a feltételeket, amelyek teljesülésének esetén bizonyos típusú hulladékok a tengeri környezetbe üríthetők. A MARPOL-egyezmény megköveteli a tagállamoktól a megfelelő kikötői fogadólétesítmények rendelkezésre bocsátását a kikötőkben.

Indokolás

A MARPOL-egyezmény a rögzített vagy úszó platformokról való kibocsátásokat is szabályozza. Ezzel itt a szöveget ki kell egészíteni.

Módosítás 3

Irányelvre irányuló javaslat 4 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az elmúlt két évtizedben a MARPOL-egyezmény és annak mellékletei jelentős módosításokon estek át, amelyek szigorúbb normákat és tiltásokat fogalmaztak meg a hajókról származó hulladékok tengerbe ürítésére vonatkozóan.

Módosítás

(4) Az elmúlt két évtizedben a MARPOL-egyezmény és annak mellékletei jelentős módosításokon estek át, amelyek szigorúbb normákat és tiltásokat fogalmaztak meg a **hulladékok leadására és a** hajókról származó hulladékok tengerbe ürítésére vonatkozóan.

Indokolás

A MARPOL-egyezmény a hulladék kikötői fogadólétesítménybe való leadásával is foglalkozik.

Módosítás 4

Irányelvre irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) A szabályozásokban bekövetkezett változások ellenére továbbra is

Módosítás

(7) A szabályozásokban bekövetkezett változások ellenére továbbra is

tapasztalható a hulladékok tengerbe ürítésének gyakorlata. Ez különböző tényezők kombinációjának tudható be, konkrétan a kikötőkben nem mindig állnak rendelkezésre megfelelő kikötői fogadólétesítmények, a végrehajtás gyakran elégtelen, valamint hiányoznak a hulladékok parton való leadásának megfelelő ösztönzői.

tapasztalható a hulladékok tengerbe ürítésének gyakorlata, **ami hatalmas környezeti, társadalmi és gazdasági költséget von maga után**. Ez különböző tényezők kombinációjának tudható be, konkrétan a kikötőkben nem mindig állnak rendelkezésre megfelelő kikötői fogadólétesítmények, a végrehajtás gyakran elégtelen, valamint hiányoznak a hulladékok parton való leadásának megfelelő ösztönzői.

Módosítás 5

Irányelvre irányuló javaslat 7 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) A javulások ellenére különösen az üdülőhajókon még mindig sok élelmiszer-hulladék keletkezhet. Az élelmiszer-hulladék kezelésével kapcsolatos gyakorlatok területén továbbra is szükség van az elkülönített hulladékgyűjtési és újrafelhasználási gyakorlatok fejlesztésére.

Módosítás 6

Irányelvre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12) Szükség van a hajókról származó hulladékok (beleértve az elhagyott halászeszközöket) külön gyűjtésére annak érdekében, hogy a hulladékgazdálkodási lánc alsóbb szakaszaiban lehetővé váljon ezek további hasznosítása. A hajók fedélzetein a szemetet gyakran a nemzetközi normáknak és szabványoknak megfelelően külön gyűjtik, az uniós jogszabályoknak pedig biztosítaniuk kell, hogy a hulladékok fedélzeti elkülönítésére tett erőfeszítéseket nem ássa alá az, hogy a

(12) Szükség van a hajókról származó hulladékok (beleértve az elhagyott halászeszközöket) külön gyűjtésére annak érdekében, hogy a hulladékgazdálkodási lánc alsóbb szakaszaiban lehetővé váljon ezek **újrafelhasználás vagy újrafeldolgozás céljából történő** további hasznosítása, **valamint annak megakadályozása érdekében, hogy kárt okozzanak a tengeri állatokban vagy a tengeri környezetben**. A hajók fedélzetein a szemetet gyakran a nemzetközi

parton nincs megoldva a külön gyűjtés.

normáknak és szabványoknak megfelelően külön gyűjtik, az uniós jogszabályoknak pedig biztosítaniuk kell, hogy a hulladékok fedélzeti elkülönítésére tett erőfeszítéseket nem ássa alá az, hogy a parton nincs megoldva a külön gyűjtés. ***A tagállamoknak célszerű ösztönözniük a kikötők viszonyainak leginkább megfelelő szelektív hulladékgazdálkodási rendszereket.***

Módosítás 7

Irányelvre irányuló javaslat 12 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12a) A hulladékok – például az élelmiszer-hulladékok, a kenőanyagok és a fűtőolaj – elkülönített gyűjtését tovább kell fejleszteni azzal a konkrét céllal, hogy lehetővé tegyék ezeknek a körforgásos gazdaság elveivel összhangban történő újrafelhasználását.

Módosítás 8

Irányelvre irányuló javaslat 13 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13) Bár a tengeri hulladék legnagyobb része szárazföldi tevékenységekből származik, a hajózási ágazat, beleértve a halászati és szabadidős ágazatot is, szintén jelentős mértékben hozzájárul a szennyezéshez azzal, hogy a szemetet, beleértve a műanyagokat és az elhagyott halászeszközöket közvetlenül a tengerbe ürítik.

(13) Bár a tengeri hulladék legnagyobb része szárazföldi tevékenységekből származik, a hajózási ágazat, beleértve a halászati és szabadidős ágazatot is, szintén jelentős mértékben hozzájárul a szennyezéshez azzal, hogy a szemetet, beleértve a műanyagokat és az elhagyott halászeszközöket közvetlenül a tengerbe ürítik. ***A Bizottság becslése szerint a műanyagok a tengeri hulladék 80%-át, a műanyagot tartalmazó halászeszközök pedig az európai strandokon talált tengeri hulladék 27%-át teszik ki, ami évi 11 000 tonnának felel meg.***

Módosítás 9

Irányelvre irányuló javaslat 13 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) A 2008/98/EK irányelv hulladékmegelőző intézkedéseket határoz meg, amelyeket a tagállamoknak figyelembe kell venniük a hulladékképződés megelőzése érdekében. Ezen intézkedéseknek többek között arra kell irányulniuk, hogy az ENSZ-nek a mindenfajta tengeri hulladék megelőzésére és jelentős csökkentésére irányuló fenntartható fejlesztési céljához való hozzájárulás érdekében megállítsák a tengeri hulladék keletkezését.

Módosítás 10

Irányelvre irányuló javaslat 13 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13b) A rögzített vagy úszó platformok is hozzájárulnak a tengeri hulladékhoz, ezért elő kell írni számukra, hogy rendelkezzenek hulladékgazdálkodási tervvel, hulladékokat elkülönítetten gyűjtsék, továbbá hogy hulladékokat rendszeres időközönként adják le az uniós kikötőkbe.

Módosítás 11

Irányelvre irányuló javaslat 15 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(15a) A hajók ballasztvizének és üledékének ellenőrzéséről és kezeléséről szóló, 2004. február 13-i nemzetközi IMO-egyezmény (a továbbiakban:

ballasztvízkezelési egyezmény) 2017. szeptember 8-án hatályba lépett. A ballasztvízkezelési egyezmény minden hajót kötelez az IMO-normáknak megfelelő ballasztvízkezelési eljárások elvégzésére, és megköveteli, hogy a ballaszttartályok tisztítására és javítására kijelölt kikötők és terminálok megfelelő létesítményekkel rendelkezzenek az üledék befogadására.

Módosítás 12

Irányelvre irányuló javaslat 18 preambulumbeközdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) A tengeri hulladék problémájának hatékony kezelése érdekében alapvető fontosságú a hulladékok, különösen a szemét kikötői fogadólétesítményekbe való leadását célzó megfelelő szintű ösztönzők megléte. Ez egy költségtérítési rendszerrel érhető el, amely egy olyan közvetett díj alkalmazását írja elő, amelyet attól függetlenül be kell fizetni, hogy sor kerül-e leadásra, és amely jogot biztosít a hulladék leadására bármilyen további közvetlen díj megfizetése nélkül. Tekintettel a tengeri hulladék problémájához való hozzájárulásukra, a halászati és a szabadidős ágazatokat szintén be kell vonni a rendszerbe.

Módosítás 13

Irányelvre irányuló javaslat 18 a preambulumbeközdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18) A tengeri hulladék problémájának hatékony kezelése érdekében alapvető fontosságú a hulladékok, különösen a szemét kikötői fogadólétesítményekbe való leadását célzó megfelelő szintű ösztönzők megléte. Ez egy költségtérítési rendszerrel érhető el, amely egy olyan közvetett díj alkalmazását írja elő, amelyet attól függetlenül be kell fizetni, hogy sor kerül-e leadásra, és amely jogot biztosít a hulladék leadására bármilyen további közvetlen díj megfizetése nélkül. Tekintettel a tengeri hulladék problémájához való hozzájárulásukra, a halászati és a szabadidős ágazatokat szintén be kell vonni a rendszerbe. ***A passzív módon kihálászott hulladék leadásának nem szabad többletkiadással járnia a halászhajók számára.***

megtisztításában azáltal, hogy a passzívan kihalászott hulladékot visszahozzák a kikötőbe, hogy megtörténhessen a hulladék megfelelő kezelése. A halászhálókból a szokásos halászati műveletek során összegyűlt, passzív módon kihalászott hulladék leadásának elősegítése érdekében a tagállamoknak az alternatív jövedelemforrásokból származó bevételekből lenne célszerű fedezniük az ilyen hulladék kikötői fogadólétesítményekben való begyűjtésével és azt követő kezelésével kapcsolatos költségeket.

Módosítás 14

Irányelvre irányuló javaslat 18 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(18b) A tengeri hulladék problémájának hatékony kezelése érdekében a tagállamoknak emellett törekedniük kell arra, hogy stratégiákat és terveket dolgozzanak ki azzal a céllal, hogy kevesebb halászeszköz kerüljön eldobásra a tengerbe, és ennek érdekében fel kell használniuk többek között az Európai Tengerügyi és Halászati Alapot (ETHA), valamint támaszkodniuk kell a strukturális alapok és az európai területi együttműködés keretében elérhető támogatásokra és a régiók szükségszerű aktív közreműködésére. Célszerű továbbá ösztönözni az új irányítási eszközöket és jó gyakorlatokat, mint például az Adriai-tenger térségében vizsgált, az európai területi együttműködés keretében társfinanszírozott projekteket, vagy másik lehetőségként a halászflokkák új, „tengeri őrszem” szerepkörrel való felruházását.

Módosítás 15

Irányelvre irányuló javaslat 19 preambulumbekkezdés

(19) A „zöld hajó” **konceptiójának továbbfejlesztése szükséges** a hulladékgazdálkodás vonatkozásában, hogy lehetővé váljon egy hatékony jutalmazási rendszer **végrehajtása** a fedélzeti hulladékokat csökkentő hajók számára.

(19) A „zöld hajó” **konceptióját kell alkalmazni** a hulladékgazdálkodás vonatkozásában. **Az Unió egész területén érvényes minimumkövetelményeket kell bevezetni és a lehető legharmonizáltabb módon megvalósítani**, hogy **a környezeti szempontból fenntartható hulladékmegelőzés és -gazdálkodás révén** lehetővé váljon egy hatékony jutalmazási rendszer **alkalmazása** a fedélzeti hulladékokat csökkentő hajók számára, **összhangban a bevált gyakorlatokkal és a MARPOL-egyezmény V. mellékletének végrehajtására vonatkozó 2017-es IMO-iránymutatásokkal. A tagállamoknak célszerű ösztönözniük az előírt követelményeken túlmutató gyakorlatokat.**

Módosítás 16

Irányelvre irányuló javaslat 20 preambulumbekzdés

(20) A rakomány terminálba való kirakodását követően a gyakran gazdasági értékkel bíró rakománymaradványok a rakomány tulajdonosának birtokában maradnak. Ebből az okból a költségtérítési rendszerek és a közvetett díjak alkalmazása nem terjed ki a rakománymaradványokra; a rakománymaradványok leadásának költségeit a fogadólétesítmény használója fizeti, az érintett felek közötti szerződéses megállapodás vagy egy másik helyi megállapodás kikötései szerint.

(20) A rakomány terminálba való kirakodását követően a gyakran gazdasági értékkel bíró rakománymaradványok a rakomány tulajdonosának birtokában maradnak. Ebből az okból a költségtérítési rendszerek és a közvetett díjak alkalmazása nem terjed ki a rakománymaradványokra; a rakománymaradványok leadásának költségeit a fogadólétesítmény használója fizeti, az érintett felek közötti szerződéses megállapodás vagy egy másik helyi megállapodás kikötései szerint. **Ez azonban nem alkalmazandó az olyan rakománymaradványokra, amelyek nem hasznosíthatók könnyen, mint amilyenek a magas viszkozitású, vízfelszínen lebegő perzisztens anyagok, például a paraffin. Az ilyen anyagok alacsony gazdasági értékkel bírhatnak, és ezért fennáll a tengerbe való bemosásuk kockázata, ha a kikötői fogadólétesítményekben nem**

történik meg a megfelelő tisztítás.

Módosítás 17

Irányelvre irányuló javaslat 22 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(22a) A tengerészeti biztonság és a tengeri környezet fokozottabb védelme érdekében a 2005/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet^{1a} is módosítani kell, hogy az szintén foglalkozzon a MARPOL-egyezmény IV–VI. mellékletében meghatározott, hajókról származó hulladékok okozta szennyezéssel, valamint hogy biztosítsa a jogellenes kibocsátásokért felelős személyekkel szemben a megfelelő szankciók alkalmazását.

^{1a} Az Európai Parlament és a Tanács 2005/35/EK irányelve (2005. szeptember 7.) a hajók által okozott szennyezésről és a szennyezéssel elkövetett jogsértésekre alkalmazandó, büntetőjogi szankciókat is magukban foglaló szankciók bevezetéséről (HL L 255., 2005.9.30., 11. o.)

Indokolás

A 2005/35/EK irányelv szabályokat állapít meg a hajókról származó szennyező anyagok kibocsátása esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozóan. Az irányelv jelenleg csak a MARPOL-egyezmény I. (olaj) és II. (ártalmas folyékony anyagok ömlesztve) mellékletének hatálya alá tartozó anyagokra terjed ki. Ezért az irányelvet célszerű lenne úgy módosítani, hogy hatálya kiterjedjen a szennyvíz (IV. melléklet), a szemét (V. melléklet) és a légszennyezéssel kapcsolatos maradékanyagok (VI. melléklet) kibocsátásaira is.

Módosítás 18

Irányelvre irányuló javaslat 24 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(24) A nyomon követés és a végrehajtás megkönnyítése érdekében az információk elektronikus továbbítására és cseréjére alapuló rendszerre van szükség. Ennek érdekében szükség van a 2000/59/EK irányelv szerint létrehozott tájékoztatási és ellenőrzési rendszer továbbfejlesztésére és üzemeltetésének folytatására a meglévő elektronikus adatrendszerek, különösen az uniós tengeri információcsere-rendszer (SafeSeaNet) és az ellenőrzési adatbázis (THETIS) alapján. A rendszernek tartalmaznia kell továbbá a különböző kikötőkben rendelkezésre álló kikötői fogadólétesítményekre vonatkozó információkat.

(24) A nyomon követés és a végrehajtás megkönnyítése érdekében az információk elektronikus továbbítására és cseréjére alapuló rendszerre van szükség. Ennek érdekében szükség van a 2000/59/EK irányelv szerint létrehozott tájékoztatási és ellenőrzési rendszer továbbfejlesztésére és üzemeltetésének folytatására a meglévő elektronikus adatrendszerek, különösen az uniós tengeri információcsere-rendszer (SafeSeaNet) és az ellenőrzési adatbázis (THETIS) alapján. A rendszernek tartalmaznia kell továbbá a különböző kikötőkben rendelkezésre álló kikötői fogadólétesítményekre *és az elveszített halászeszközökre* vonatkozó információkat.

Módosítás 19

Irányelvre irányuló javaslat 30 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(30) A nemzetközi szinten beálló változások figyelembevétele, illetve a környezetbarát fedélzeti hulladékgazdálkodási gyakorlatok elősegítése érdekében a Bizottságot a jelen irányelv módosításának keretében az EUMSZ 290. cikkével összhangban fel kell hatalmazni jogi aktusok elfogadására a nemzetközi eszközökre való hivatkozások és a mellékletek aktualizálásának, illetve a nemzetközi eszközökre való hivatkozások módosításának tekintetében; erre annak érdekében kell sort keríteni, hogy szükség esetén megelőzhető legyen a nemzetközi eszközökben beálló változások alkalmazása a jelen irányelv alkalmazásában, valamint **meghatározásra** kerüljenek a „zöld **hajók**” **elfogadásának** kritériumai, amelyek alapján ezeknek a hajóknak kisebb hulladékdíjat kell fizetniük. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A

Módosítás

(30) A nemzetközi szinten beálló változások figyelembevétele, illetve a környezetbarát fedélzeti hulladékgazdálkodási gyakorlatok elősegítése érdekében a Bizottságot a jelen irányelv módosításának keretében az EUMSZ 290. cikkével összhangban fel kell hatalmazni jogi aktusok elfogadására a nemzetközi eszközökre való hivatkozások és a mellékletek aktualizálásának, illetve a nemzetközi eszközökre való hivatkozások módosításának tekintetében; erre annak érdekében kell sort keríteni, hogy szükség esetén megelőzhető legyen a nemzetközi eszközökben beálló változások alkalmazása a jelen irányelv alkalmazásában, valamint **a már bevált gyakorlatok és az alulról építkező rendszerek figyelembevételével módosításra** kerüljenek a „zöld **hajóként**” **történet elismerés** kritériumai, amelyek alapján ezeknek a hajóknak kisebb hulladékdíjat kell fizetniük. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő

felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról.

munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról.

Módosítás 20

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) „rögzített vagy úszó platform”:
bármely tengerfenékhez rögzített vagy úszó platform, beleértve a tengeri fúrótornyokat és az úszó termelő-, tároló- és útfejtőegységeket, amelyek bármely szilárd, folyékony vagy gáz halmazállapotú anyag kitermelésére vagy tárolására szolgálnak;

Módosítás 21

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) „hajókról származó hulladék”:
minden hulladék, beleértve a rakománymaradványokat, amelyek a hajó üzemelése, illetve a berakodási, kirakodási és **tisztítási** műveletek során **keletkeznek**, valamint a halászati művelet során a hálóba kerülő hulladékok, és amelyek a MARPOL-egyezmény I., II., IV., V. és VI. mellékletének hatálya alá tartoznak;

c) „hajókról származó hulladék”:
minden hulladék, beleértve a rakománymaradványokat, amelyek a hajó, **vagy a rögzített vagy úszó platform** üzemelése, illetve a berakodási, kirakodási, **tisztítási** és **hajójavítási** műveletek során **keletkeznek– beleértve a ballaszttartályok tisztításából vagy javításából származó üledéket** –, valamint a halászati művelet során a hálóba kerülő hulladékok, és amelyek a MARPOL-egyezmény I., II., IV., V. és VI. mellékletének hatálya alá tartoznak;

Módosítás 22

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*ca) „passzívan kihalászott hulladék”:
olyan hulladék, amelyet a halászati
tevékenységek folyamán a hálókból nem
szándékosan gyűjtöttek össze;*

Módosítás 23

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

d) „rakománymaradványok”: a hajó fedélzetén lévő rakomány maradványa, amely a be- és kirakodást követően a fedélzeten **vagy** a raktérben marad, beleértve a be- és kirakodási többletet, valamint a kiömlő anyagokat is, függetlenül attól, hogy nedves vagy száraz állapotú, vagy a mosóvízben található, de nem ideértve a rakományból származó port, ami seprést követően a fedélzeten marad, illetve a hajó külső felületeire lerakódott port;

d) „rakománymaradványok”: a hajó fedélzetén lévő rakomány maradványa, amely a be- és kirakodást követően a fedélzeten, a raktérben **vagy a tartályban** marad, beleértve a be- és kirakodási többletet, valamint a kiömlő anyagokat is, függetlenül attól, hogy nedves vagy száraz állapotú, vagy a mosóvízben található, de nem ideértve a rakományból származó port, ami seprést követően a fedélzeten marad, illetve a hajó külső felületeire lerakódott port;

Módosítás 24

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*fa) „halászeszközök”: a halászatban
vagy akvakultúrában használt felszerelések
minden darabja vagy eleme, amelyeket a
tengerek biológiai erőforrásainak célba
vételére vagy kifogására használnak, vagy
amelyek a tenger felszínén lebegnek, és
azzal a céllal lettek telepítve, hogy a
tengerek biológiai erőforrásait magukhoz*

vonzzák és kifogják;

Módosítás 25

Irányelvre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

l) „elegendő tárolókapacitás”: akkora kapacitás, amely az indulás pillanatától a kikötés céljából igénybe veendő következő kikötőig lehetővé teszi a fedélzeti hulladék tárolását, beleértve az út során esetlegesen keletkező hulladékmennyiséget;

Módosítás

l) „elegendő tárolókapacitás”: akkora **célzott** kapacitás, amely az indulás pillanatától a kikötés céljából igénybe veendő következő kikötőig lehetővé teszi a fedélzeti hulladék **valamennyi típusának** tárolását, beleértve az út során esetlegesen keletkező hulladékmennyiséget;

Módosítás 26

Irányelvre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) Azok a kikötők és terminálok, ahol a ballaszttartályok tisztítása és javítása zajlik, rendelkeznek az üledék fogadására alkalmas megfelelő kikötők fogadólétesítményekkel;

Módosítás 27

Irányelvre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) A kikötői fogadólétesítmények lehetővé teszik a hajókról származó hulladék környezeti szempontból megfelelő kezelését, a 2008/98/EK irányelvvel és a hulladékokról szóló egyéb vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban. Ennek érdekében a tagállamok előírják a hajókról származó hulladékok külön gyűjtését a kikötőkben,

Módosítás

c) A kikötői fogadólétesítmények lehetővé teszik a hajókról származó hulladék környezeti szempontból megfelelő kezelését, a 2008/98/EK irányelvvel és a hulladékokról szóló egyéb vonatkozó uniós jogszabályokkal összhangban. Ennek érdekében **az újrahazsnálat és az újrafeldolgozás elősegítése céljából** a tagállamok előírják a

ahogy azt a hulladékokról szóló uniós jogszabályok, különösen a 2008/98/EK irányelv, a 2012/19/EU irányelv és a 2006/66/EK irányelv megkövetelik. A c) pontot a nemzetközi közlekedésből származó étkezési hulladékok kezelését illetően az 1069/2009/EK rendeletben meghatározott szigorúbb követelmények sérelme nélkül kell alkalmazni.

hajókról származó hulladékok külön gyűjtését a kikötőkben, ahogy azt a hulladékokról szóló uniós jogszabályok, különösen a 2008/98/EK irányelv, **a 94/62/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv^{1a}**, a 2012/19/EU irányelv és a 2006/66/EK irányelv megkövetelik. A c) pontot a nemzetközi közlekedésből származó étkezési hulladékok kezelését illetően az 1069/2009/EK rendeletben meghatározott szigorúbb követelmények sérelme nélkül kell alkalmazni.

^{1a} *Az Európai Parlament és a Tanács 94/62/EK irányelve (1994. december 20.) a csomagolásról és a csomagolási hulladékról (HL L 365., 1994.12.31., 10. o.).*

Módosítás 28

Irányelvre irányuló javaslat 4 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A személyek és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében a kikötői hatóságok – vagy ezek hiányában az illetékes hatóságok – gondoskodnak arról, hogy a jelen irányelv hatálya alá tartozó kikötőkben a hulladékleadási és -befogadási műveletek a megfelelő biztonsági óvintézkedések mellett történjenek.

Módosítás 29

Irányelvre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az érintett felekkel, **különösen** a kikötőket használókkal vagy azok képviselőivel folytatott folyamatos

(1) Az érintett felekkel, **többek között** a kikötőket használókkal vagy azok képviselőivel **és a civil társadalommal**

konzultáció után minden kikötőben megfelelő hulladékgazdálkodási terveket kell kidolgozni és végrehajtani. Ezekre a konzultációkra a tervek kezdeti megszövegezések és elfogadásukat követően egyaránt sor kell keríteni, különösen pedig akkor, amikor jelentős módosítások állnak be a 4., 6. és 7. cikkekben megfogalmazott követelményekkel kapcsolatban. Az ilyen tervek kidolgozására vonatkozó részletes követelményeket az 1. melléklet határozza meg.

folytatott folyamatos konzultáció után minden kikötőben megfelelő hulladékgazdálkodási terveket kell kidolgozni és végrehajtani. Ezekre a konzultációkra a tervek kezdeti megszövegezések és elfogadásukat követően egyaránt sor kell keríteni, különösen pedig akkor, amikor jelentős módosítások állnak be a 4., 6. és 7. cikkekben megfogalmazott követelményekkel kapcsolatban. Az ilyen tervek kidolgozására vonatkozó részletes követelményeket az 1. melléklet határozza meg.

Módosítás 30

Irányelvre irányuló javaslat 5 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A nagyon kicsi kikötők, amelyeket a kedvtelési célú vízi járművek alacsony vagy ritka forgalma jellemez, mentesíthetők e cikk hatálya alól, ha a kikötői fogadólétesítményeiket integrálják a település által vagy annak megbízásából működtetett hulladékgazdálkodási rendszerbe, és a kikötők elhelyezkedése szerinti tagállamok biztosítják a hulladékgazdálkodási rendszerre vonatkozó információk elérhetőségét az e kikötőket használók számára.

Azok a tagállamok, ahol e kikötők találhatóak, az említett kikötőket elektronikus úton értesítik a tájékoztatási, nyomkövetési és végrehajtási rendszernek a jelen irányelv 14. cikkében említett részében.

Módosítás 31

Irányelvre irányuló javaslat 3 szakasz – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A hajókról származó hulladék leadása

A hajókról származó hulladék **kibocsátása**
és leadása

(A 7. cikk (1) bekezdésének módosításához kapcsolódik.)

Indokolás

E szakasznak a MARPOL-egyezmény értelmében alkalmazandó kibocsátási tilalmakkal is foglalkoznia kell.

Módosítás 32

Irányelvre irányuló javaslat

7 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A hajókról származó hulladék leadása

A hajókról származó hulladék **kibocsátása**
és leadása

(A 7. cikk (1) bekezdésének módosításához kapcsolódik.)

Indokolás

E cikknek a MARPOL-egyezmény értelmében alkalmazandó kibocsátási tilalmakkal is foglalkoznia kell.

Módosítás 33

Irányelvre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az Unió valamely kikötőjébe befutó hajó parancsnoka gondoskodik arról, hogy a kikötő elhagyása előtt a hajó fedélzetén található minden hulladék leadásra kerül egy kikötői fogadólétesítménybe, a MARPOL-egyezmény vonatkozó leadási normáinak megfelelően.

(1) Az Unió valamely kikötőjébe befutó hajó parancsnoka gondoskodik arról, hogy a kikötő elhagyása előtt a hajó fedélzetén található minden hulladék leadásra kerül egy kikötői fogadólétesítménybe, **és hogy a hajó a kikötő elhagyása után nem bocsát ki hulladékot a tengerbe**, a MARPOL-egyezmény vonatkozó **kibocsátási és**

leadási normáinak és szabályainak megfelelően. *Ez a követelmény a ballasztvízkezelési egyezményrel összhangban a ballaszttartályok tisztításából és javításából származó üledékekre is vonatkozik.*

Módosítás 34

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Ha a **kikötés céljából igénybe veendő következő kikötő az Unió területén kívül található, vagy amennyiben okkal lehet feltételezni**, hogy a kikötés céljából igénybe veendő következő kikötőben **nem állnak rendelkezésre** megfelelő létesítmények, akkor a tagállam megköveteli a hajótól, hogy indulás előtt adja le az összes hulladékát.

Módosítás

(7) Ha a **rendelkezésre álló információk, többek között az ezen irányelv 14. cikkében említett tájékoztatási, nyomonkövetési és végrehajtási rendszerben vagy a GISIS-ben elektronikusan elérhető információk alapján nem állapítható meg**, hogy a kikötés céljából igénybe veendő következő kikötőben megfelelő létesítmények **állnak-e rendelkezésre**, akkor a tagállam megköveteli a hajótól, hogy indulás előtt adja le az összes hulladékát.

Módosítás 35

Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 8 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(8a) **A rögzített vagy úszó platform parancsnoka biztosítja, hogy a MARPOL-egyezménnyel összhangban a platform hulladékát rendszeres időközönként leadják a kikötői fogadólétesítménynek.**

Módosítás 36

Irányelvre irányuló javaslat 7 a cikk (új)

7a. cikk

A valamely uniós kikötőbe befutó hajó parancsnokának a kikötő elhagyása előtt a magas viszkozitású, vízfelszínen lebegő perzisztens anyagok, köztük a paraffin esetében előmosási eljárást kell alkalmaznia a MARPOL-egyezmény II. mellékletével összhangban, továbbá a maradékanyagokat vagy vizes elegyeket a kirakodási kikötőben ki kell ürítenie, amíg a tartály teljesen ki nem ürül és a kivezető csövekben nem marad maradékanyag.

Indokolás

A magas viszkozitású, vízfelszínen lebegő perzisztens anyagokat tartalmazó tartályok előmosását előíró módosítástervezeteknek a növényvédelmi termékek és szermaradványaik tudományos testülete (PPR) általi 2018. februárjában való elfogadására tekintettel – amelynek a II. mellékletbe való beillesztését a Tengerikörnyezet-védelmi Bizottság (MEPC) 73. ülésén fogják mérlegelni –, az EU e követelményeket bele fogja foglalni a kikötői fogadólétesítményekről szóló felülvizsgált irányelvbe, ezáltal azok az uniós jog részévé fognak válni, kiegészítve az annak biztosítására irányuló kötelezettséggel, hogy a kivezető csövekben nem maradhatnak maradékanyagok. Különösen a paraffin kimosását végzik a tengeren, és ez a paraffin eléri Európa partjait, problémákat okozva többek között a vadon élő állatok számára.

Módosítás 37

**Irányelvre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a hajókról származó, ***rakománymaradványoktól eltérő hulladékok*** fogadására és kezelésére alkalmas kikötői fogadólétesítmények üzemeltetésével kapcsolatos költségeket ***fedezik*** a hajóktól beszedett díjak. Ezek a költségek a 4. mellékletben szereplő költségtételekből állnak.

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a hajókról származó ***hulladékok – beleértve a magas viszkozitású, a vízfelszínen lebegő perzisztens anyagok rakománymaradványait, de kizárva az egyéb rakománymaradványokat*** – fogadására és kezelésére alkalmas kikötői fogadólétesítmények üzemeltetésével kapcsolatos költségeket a hajóktól beszedett díjak ***révén kell fedezni***. Ezek a költségek a 4. mellékletben szereplő

költségtételekből állnak.

Módosítás 38

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a MARPOL-egyezmény V. mellékletében meghatározott hulladékok, beleértve a halászati műveletek során a hálókba kerülő hulladékok leadásának maximális ösztönzése érdekében a felszámított közvetett díjnak a kikötői fogadólétesítmények ilyen hulladékokkal kapcsolatos minden költségét fedeznie kell, hogy ezzel jogot biztosítson a leadás további díjak megfizetése nélküli elvégzésére;

Módosítás

c) a MARPOL-egyezmény V. mellékletében meghatározott hulladékok, beleértve a halászati műveletek során a hálókba kerülő hulladékok **és a magas viszkozitású, vízfelszínen lebegő perzisztens anyagok rakománymaradványai** leadásának maximális ösztönzése érdekében a felszámított közvetett díjnak a kikötői fogadólétesítmények ilyen hulladékokkal kapcsolatos minden költségét fedeznie kell, hogy ezzel jogot biztosítson a leadás további díjak megfizetése nélküli elvégzésére;

Módosítás 39

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) annak elkerülése érdekében, hogy a passzív módon kihalászott hulladékok kikötői fogadólétesítményekben való gyűjtésének és későbbi kezelésének költségeit a kikötőhasználók állják, a tagállamok ezeket a költségeket teljes egészében a 4. mellékletben felsorolt alternatív bevételi forrásokból keletkezett bevételekből fedezik;

Módosítás 40

Irányelvre irányuló javaslat 8 cikk – 5 bekezdés

(5) Csökkentett díjak alkalmazandók, ha a hajó kialakításából, felszereléséből és működéséből adódóan bizonyítható módon kisebb mennyiségű hulladékot termel, *illetve* fenntartható és környezetbarát hulladékgazdálkodást *végez*. A **Bizottságnak** felhatalmazást *kell adni*, hogy a 19. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi *aktusok útján meghatározza azokat a kritériumokat, amelyek alapján megállapítható*, hogy a *hajók fedélzeti hulladékgazdálkodásának tekintetében egy hajó eleget tesz-e a jelen bekezdésben szereplő követelményeknek*.

(5) Csökkentett díjak alkalmazandók, ha a hajó kialakításából, felszereléséből, **beszerzési politikáiból** és működéséből adódóan bizonyítható módon kisebb mennyiségű *olyan kategóriába tartozó* hulladékot termel, **amelyre díj vonatkozik, valamint** fenntartható és környezetbarát hulladékgazdálkodást *folytat, összhangban a halászhajókon kívüli hajókra vonatkozó 4a. melléklettel és összhangban a halászhajókra vonatkozó 4b. melléklettel*. A **Bizottság** felhatalmazást *kap arra*, hogy a 19. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi *aktusokat fogadjon el abból a célból*, hogy **4a. és a 4b. mellékletet a harmonizált minimumkövetelmények módosítása érdekében módosítsa**.

Módosítás 41

Irányelvre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a mentesség nem jár káros hatással a tengerészeti biztonságra, az egészségre, a fedélzeti élet- és munkakörülményekre vagy a tengeri környezetre nézve;

Módosítás 42

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A 2009/16/EK irányelv hatályán kívül eső hajók ellenőrzését illetően a tagállamok biztosítják, hogy az ellenőrzések az alább felsorolt egyes kategóriákba tartozó egyéni hajók teljes számának legalább 20 %-án elvégzésre kerülnek:

(1) A 2009/16/EK irányelv hatályán kívül eső hajók ellenőrzését illetően a tagállamok biztosítják, hogy az ellenőrzések **évente** az alább felsorolt egyes kategóriákba tartozó egyéni hajók teljes számának legalább 20 %-án elvégzésre kerülnek:

Módosítás 43

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) *Az ezen irányelv vonatkozó követelményeinek való megfelelés érdekében a tagállamok a 100 bruttó tonnatartalomnál kisebb halászhajókra és a 100 bruttó tonnatartalomnál kisebb kedvtelési célú vízi járművekre vonatkozóan ellenőrzési eljárásokat dolgoznak ki, biztosítva, hogy az ellenőrzéseket az adott tagállam kikötőit évente igénybe vevő összes halászhajó és kedvtelési célú vízi jármű legalább 20 %-án elvégezzék.*

Módosítás 44

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Az (1) bekezdésben említett ellenőrzések eredményeit rögzíteni kell a jelen irányelv 15. cikkében említett tájékoztatási, nyomonkövetési és végrehajtási rendszerbe.

(2) Az (1) és **(1a)** bekezdésben említett ellenőrzések eredményeit rögzíteni kell a jelen irányelv 15. cikkében említett tájékoztatási, nyomonkövetési és végrehajtási rendszerbe.

Módosítás 45

Irányelvre irányuló javaslat 12 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) *A jelen irányelv vonatkozó követelményeinek teljesítése érdekében a tagállamok a 100 bruttó tonnatartalomnál kisebb halászhajókra és a 100 bruttó tonnatartalomnál kisebb kedvtelési célú vízi járművekre vonatkozóan is*

törölve

kidolgozzák az ellenőrzési eljárásokat.

Módosítás 46

**Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) a halászeszköz elvesztése esetén az 1224/2009/EK rendelet^{1a} 48. cikke alapján előírt információk;

^{1a} A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., I. o.).

Módosítás 47

**Irányelvre irányuló javaslat
14 cikk – 2 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A halászeszközök elvesztésének bejelentésére vonatkozó egységes feltételek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a bejelentés formájának meghatározása tekintetében. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 20. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

Módosítás 48

Irányelvre irányuló javaslat 14 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A Bizottság a (2) bekezdés da pontja szerinti jelentések adatai alapján 2022. december 31-ig, majd azt követően két évente összefoglaló jelentést tesz közzé az elveszített halászeszközökről.

Módosítás 49

Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4) A Bizottság gondoskodik róla, hogy az irányelv nyomon követésének és végrehajtásának céljából az ellenőrzési adatbázis lehetővé teszi a tagállamok által jelentett minden lényeges adat lekérését.

(4) A Bizottság gondoskodik róla, hogy az irányelv nyomon követésének és végrehajtásának céljából az ellenőrzési adatbázis lehetővé teszi a tagállamok által jelentett minden lényeges adat lekérését. **A Bizottság rendszeresen felülvizsgálja az adatbázist az irányelv végrehajtásának nyomon követése érdekében, és korrekciós intézkedések bevezetése céljából felhívja a figyelmet az átfogó végrehajtással kapcsolatban felmerült esetleges kétségekre.**

Módosítás 50

Irányelvre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottság gondoskodik a tagállamok nemzeti hatóságai és a szakértők (beleértve a magánszektorból származókat is) közötti tapasztalatcserek megszervezéséről az irányelv uniós kikötőkben való

A Bizottság gondoskodik a tagállamok nemzeti hatóságai és a szakértők (beleértve a magánszektorból **és a civil társadalomból** származókat is) közötti tapasztalatcserek megszervezéséről az irányelv uniós

alkalmazásával kapcsolatban.

kikötőkben való alkalmazásával
kapcsolatban.

Indokolás

A tapasztalatcserébe nem csak a nemzeti hatóságokat és a magánszektor szakértőit, hanem a civil társadalom szakértőit is be kell vonni.

Módosítás 51

Irányelvre irányuló javaslat 17 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A tagállamok legkésőbb ...-ig [ezen irányelv elfogadásától számított 12 hónap], majd azt követően két évente jelentést tesznek a Bizottságnak a hajók fedélzetén és a tagállami kikötőkben megvalósuló fenntartható hulladékgazdálkodással kapcsolatos bevált gyakorlataikról. A jelentéstételi határidőtől számított hat hónap elteltével a Bizottság jelentést készít ezekről a bevált gyakorlatokról, hogy iránymutatással szolgáljon ezen irányelv célkitűzéseinek elérését illetően.

Módosítás 52

Irányelvre irányuló javaslat 20 a cikk – 1 bekezdés – 1 pont (új) 2005/35/EK irányelv 2 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

Hatályos szöveg

Módosítás

20a. cikk

A 2005/35/EK irányelv módosítása

A 2005/35/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (2) pontja helyébe a következő szöveg lép:

2. „*Szennyező* anyagok”: a Marpol 73/78

„2. „*Szennyező* anyagok”: a Marpol

nemzetközi egyezmény I. (olaj) és II. (ártalmas folyékony anyagok ömlesztve) mellékletének hatálya alá tartozó anyagok.

73/78 nemzetközi egyezmény *naprakész változata* I. (olaj), II. (ártalmas folyékony anyagok ömlesztve), *IV. (szennyvíz), V. (szemét) és VI. (levegőszennyezéssel kapcsolatos maradékanyagok)* mellékletének hatálya alá tartozó anyagok.

((<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX:02005L0035-20091116>)(Az új 20a. cikk új módosítására irányuló javaslattal összefüggésben, amely módosítani javasolja a szennyező anyagok fogalmának meghatározását a hajók által okozott szennyezésről szóló irányelvben.))

Indokolás

A 2005/35/EK irányelv szabályokat állapít meg a hajókról származó szennyező anyagok kibocsátása esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozóan. Az irányelv jelenleg csak a MARPOL-egyezmény I. (olaj) és II. (ártalmas folyékony anyagok ömlesztve) mellékletének hatálya alá tartozó anyagokra terjed ki. Ezért az irányelvet célszerű lenne úgy módosítani, hogy hatálya kiterjedjen a IV. (szennyvíz), az V. (szemét) és a VI. (légszennyezéssel kapcsolatos maradékanyagok) melléklet szerinti kibocsátásokra is. Az ilyen kibocsátásokat továbbá, ha azokat szándékosan, hanyagságból vagy súlyos gondatlanságból követik el, bűncselekménynek kellene tekinteni.

Módosítás 53

Irányelvre irányuló javaslat

20 a cikk – 1 bekezdés – 2 pont (új)

2005/35/EK irányelv

5 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg

(1) Nem tekintendő jogsértésnek a szennyező anyagoknak **valamely**, a 3. cikk (1) bekezdésében említett területen történő kibocsátása, amennyiben az megfelel a Marpol 73/78 I. **melléklete 9., 10.** szabályában, **II. szabályának a)** vagy **c) pontjában, illetve a II. melléklete 5.** szabályában, **vagy 6. szabályának a)** vagy **c) pontjában** meghatározott feltételeknek.

Módosítás

2. Az 5. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Nem tekintendő jogsértésnek a szennyező anyagoknak a 3. cikk (1) bekezdésében említett **valamely** területen történő kibocsátása, amennyiben az megfelel a Marpol 73/78 **naprakész változata I. mellékletének 15., 34., 4.1. vagy 4.3.** szabályában, **II. mellékletének 13., 3.1.1. vagy 3.1.3. szabályában, IV. mellékletének 3. és 11.** szabályában, **V. mellékletének 4., 5., 6. vagy 7. szabályában** vagy **VI. mellékletének 3. szabályában** meghatározott feltételeknek.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX:02005L0035-20091116>)(Az új 20a. cikk új módosítására irányuló javaslattal összefüggésben, amely módosítani javasolja a szennyező anyagok fogalmának meghatározását a hajók által okozott szennyezésről szóló irányelvben.)

Indokolás

A szennyező anyagok fogalommeghatározásának módosítására tekintettel szükséges a kivételek megfelelő módosítása. A kivételeknek tükrözniük kell a MARPOL-egyezmény szerinti kivételeket.

Módosítás 54

Irányelvre irányuló javaslat

20 a cikk – 1 bekezdés – 3 pont (új)

2005/35/EK irányelv

5 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg

(2) Nem tekintendő a tulajdonos, a parancsnok vagy a személyzet részéről jogsértésnek a szennyező anyagoknak a 3. cikk (1) bekezdésének c), d) és e) pontjában említett valamely területen történő kibocsátása, amennyiben az megfelel a Marpol 73/78 I. mellékletének 4.2. szabályában **vagy** II. mellékletének 3.1.2. szabályában meghatározott feltételeknek.

Módosítás

3. Az 5. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„2. Nem tekintendő a tulajdonos, a parancsnok vagy a személyzet részéről jogsértésnek a szennyező anyagoknak a 3. cikk (1) bekezdésének c), d) és e) pontjában említett valamely területen történő kibocsátása, amennyiben az megfelel a Marpol 73/78 **naprakész változata** I. mellékletének 4.2. szabályában, II. mellékletének 3.1.2. **szabályában, IV. mellékletének 3. és 11. szabályában, V. mellékletének 4., 5., 6. vagy 7. szabályában vagy VI. mellékletének 3. szabályában** meghatározott feltételeknek.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=CELEX:02005L0035-20091116>)(Az új 20a. cikk módosítására irányuló javaslattal összefüggésben, amely módosítani javasolja a szennyező anyagok fogalmának meghatározását a hajók által okozott szennyezésről szóló irányelvben.)

Indokolás

A szennyező anyagok fogalommeghatározásának módosítására tekintettel szükséges a kivételek megfelelő módosítása. A kivételeknek tükrözniük kell a MARPOL-egyezmény szerinti kivételeket. Nincs ok arra, hogy a IV., V. vagy VI. melléklet hatálya alá tartozó szennyező

anyagok tekintetében más kivételek legyenek alkalmazandók a szorosokra, a kizárólagos gazdasági övezetekre vagy a nyílt tengerre.

Módosítás 55

Irányelvre irányuló javaslat 4 melléklet – 1 alcím

A Bizottság által javasolt szöveg

A kikötői *befogadólétesítményekhez kapcsolódó üzemeltetési és adminisztratív* költségek kategóriái

Módosítás

A kikötői *fogadólétesítmények üzemeltetésével és igazgatásával kapcsolatos* költségek és *nettó bevételek* kategóriái

Indokolás

A nettó bevételeket is fel kell tüntetni. Ezeket többek között a passzív módon kihalászott hulladékokkal kapcsolatos költségek fedezésére lenne célszerű fordítani.

Módosítás 56

Irányelvre irányuló javaslat 4 melléklet – 2 a oszlop (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Nettó bevételek

A hulladékgazdálkodási rendszerekből származó nettó bevételek és nemzeti/regionális források, beleértve az alább felsorolt jövedelemtégeket.

- A kiterjesztett gyártói felelősségi rendszerek által biztosított nettó pénzügyi előnyök;*
- A hulladékgazdálkodásból, így például újrahasznosítási rendszerekből származó egyéb nettó jövedelmek;*
- Az Európai Tengerügyi és Halászati Alapból nyújtott finanszírozás;*
- Hulladékgazdálkodás vagy halászat céljából a kikötők rendelkezésére álló egyéb finanszírozás, illetve*

támogatások.

Indokolás

A nettó bevételeket is fel kell tüntetni. Ezeket többek között a passzív módon kihalászott hulladékokkal kapcsolatos költségek fedezésére lenne célszerű fordítani.

Módosítás 57

Irányelvre irányuló javaslat 4 a melléklet (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

4a. MELLÉKLET

A 8. CIKK (5) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT CSÖKKENTETT DÍJAK ALKALMAZÁSÁNAK FELTÉTELEI A HALÁSZHAJÓKON KÍVÜLI HAJÓK ESETÉBEN

A halászhajókon kívüli hajókra a csökkentett díjak az alábbi követelmények teljesítése esetén alkalmazhatók:

- a) a szemét mennyiségének csökkentésére irányuló, olyan intézkedéseket és eljárásokat tartalmazó gazdálkodási terv elfogadása, amelynek célja minimálisra csökkenteni azoknak az anyagoknak a fedélzetre vitelét, amelyekből hulladék keletkezhet;*
- b) intézkedések és eljárások megállapítása a készletek és az ellátmányok beszerzése során keletkező hulladék csökkentésére, többek között:*
 - olyan készletek felhasználása, amelyek ömlesztett formában és újrafeldolgozott vagy újrafelhasználható csomagolásban és tárolóedényben érkeznek;*
 - az eldobható poharak, eszközök, edények, törülközők, rongyok és más használati cikkek felhasználásának elkerülése, amikor csak lehetséges;*
 - az olyan készletek használatának*

mellőzése, amelyek műanyagból készülnek vagy műanyagba vannak csomagolva, kivéve, ha ezeket kifejezetten újrahasználatra tervezték;

c) intézkedések és eljárások megállapítása a raktározáshoz és a rakomány rögzítéséhez vagy az időjárási körülményekkel szembeni védelméhez használt anyagok kiválasztása során keletkező hulladék csökkentésére, többek között:

– állandó jelleggel újrahasználható ponyvák használata a rakomány védelmére eldobható vagy újrafeldolgozható műanyag helyett;

– olyan raktározási rendszerek és módszerek használata, amelyek keretében az alátétfák, az alátámasztások, a bélelő- és csomagolóanyagok újrafelhasználásra kerülnek;

d) a hulladékoknak a keletkezés helyén történő szétválasztása és gyűjtése, beleértve egyértelmű jelzéssel ellátott hulladékgyűjtő edények biztosítását a hajó fedélzetén a keletkező szemét azonnali begyűjtésére és szétválasztására;

e) a személyzet képzése és olyan operatív eljárások bevezetése, amelyek korlátozzák a hulladék véletlen vagy szándékos kibocsátását;

f) fegyelmi eljárások alkalmazása és szankciók kiszabása az alkalmazottak olyan kötelességzegéseiért, amelyek eredményeként hulladékot bocsátanak a tengerbe.

Indokolás

A díjcsökkentésre való jogosultság feltételeit egy mellékletben célszerű rögzíteni. Ezek a követelmények a MARPOL-egyezményre vonatkozó iránymutatásokon alapulnak. A személyzet képzésére és a fegyelmi eljárásra vonatkozó rendelkezéseket az előadó adta hozzá a követelményekhez.

4b. MELLÉKLET

**A 8. CIKK (5) BEKEZDÉSÉBEN
EMLÍTETT CSÖKKENTETT DÍJAK
ALKALMAZÁSÁNAK FELTÉTELEI
HALÁSZHAJÓK ESETÉBEN**

*A halászhajókra a csökkentett díjak az
alábbi követelmények teljesítése esetén
alkalmazhatók:*

*(1) Minden halászhajóra vonatkozó
feltételek:*

- olyan halászeszközök és alkotórészek beszerzése, amelyeket úgy terveztek, hogy elősegítsék az életciklusuk végén történő újrahasználatot vagy újrafeldolgozást;*
- az elvesztés megelőzésére és a kiemelésre vonatkozó képzés;*
- a halászati műveletek során a hálókból összegyűlt, passzív módon kihalászott hulladék leadása a kikötői fogadólétesítményekben;*

*(2) Az 1. pontban foglaltakon felül a
12 méternél hosszabb halászhajókra
vonatkozó további feltételek:*

- a) a szemét mennyiségének csökkentésére irányuló, olyan intézkedéseket és eljárásokat tartalmazó gazdálkodási terv elfogadása, amelynek célja minimálisra csökkenteni azoknak az anyagoknak a fedélzetre vitelét, amelyekből hulladék keletkezhet;*
- b) intézkedések és eljárások megállapítása a készletek és az ellátmányok beszerzése során keletkező hulladék csökkentésére, többek között:*
 - olyan készletek felhasználása, amelyek ömlesztett formában és újrafeldolgozott vagy újrafelhasználható*

*csomagolásban és tárolóedényben
érkeznek;*

- az eldobható poharak, eszközök, edények, törülközők, rongyok és más használati cikkek felhasználásának elkerülése, amikor csak lehetséges;*
- az olyan készletek használatának mellőzése, amelyek műanyagból készülnek vagy műanyagba vannak csomagolva, kivéve, ha ezeket kifejezetten újrahasználatra tervezték;*

c) intézkedések és eljárások megállapítása a raktározáshoz és a rakomány rögzítéséhez vagy az időjárási körülményekkel szembeni védelméhez használt anyagok kiválasztása során keletkező hulladék csökkentésére, többek között:

- állandó jelleggel újrahasználható ponyvák használata a rakomány védelmére eldobható vagy újrafeldolgozható műanyag helyett;*
- olyan raktározási rendszerek és módszerek használata, amelyek keretében az alátétfák, az alátámasztások, a bélelő- és csomagolóanyagok újrafelhasználásra kerülnek;*

d) a hulladékoknak a keletkezés helyén történő szétválasztása és gyűjtése, beleértve egyértelmű jelzéssel ellátott hulladékgyűjtő edények biztosítását a hajó fedélzetén a keletkező szemét azonnali begyűjtésére és szétválasztására;

e) a személyzet képzése és olyan operatív eljárások bevezetése, amelyek korlátozzák a hulladék véletlen vagy szándékos kibocsátását;

f) fegyelmi eljárások alkalmazása és szankciók kiszabása az alkalmazottak olyan kötelességzegéseiért, amelyek eredményeként hulladékot bocsátanak a tengerbe.

(3) Az 1. pontban foglaltakon felül a 12 méternél rövidebb, kizárólag saját parti tengereiken működő vagy a tengeren 24

**óránál hosszabb ideig sosem tartózkodó
halászhajókra vonatkozó további
feltételek:**

- **az elveszített eszközök
kiemeléséhez szükséges felszerelés
megléte a fedélzeten.**

Indokolás

A halászhajók díjcsökkentésre való jogosultságának feltételeit mellékletben célszerű rögzíteni. Egyes követelményeket minden halászhajóra alkalmazni kell, más további követelmények csak a közepes/nagyméretű vagy a kisméretű halászhajókra vonatkoznak. A díjcsökkentésnek minden halászhajó esetében feltétele az újrahasználatos és újrafeldolgozható hálók beszerzése. A közepes/ nagyméretű halászhajóknak a MARPOL-egyezményre vonatkozó iránymutatások alapján hulladékcsökkentési intézkedéseket kell elfogadniuk. A kisméretű halászhajókat ösztönözni kell arra, hogy rendelkezzenek az elveszített eszközök kiemeléséhez szükséges felszerelésekkel a fedélzeten.

A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG ELJÁRÁSA

Cím	A hajókról származó hulladékok leadására alkalmas kikötői fogadólétesítmények
Hivatkozások	COM(2018)0033 – C8-0014/2018 – 2018/0012(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	TRAN 5.2.2018
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	ENVI 5.2.2018
Társbizottságok - a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	31.5.2018
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Bas Eickhout 7.3.2018
Vizsgálat a bizottságban	20.6.2018
Az elfogadás dátuma	13.9.2018
A zárószavazás eredménye	+: 35 –: 1 0: 6
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Marco Affronte, Margrete Auken, Catherine Bearder, Simona Bonafè, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Miriam Dalli, Seb Dance, José Inácio Faria, Elisabetta Gardini, Arne Gericke, Jens Gieseke, Sylvie Goddyn, Françoise Grossetête, Jytte Guteland, Jean-François Jalkh, Urszula Krupa, Giovanni La Via, Jo Leinen, Peter Liese, Jiří Maštálka, Rory Palmer, Massimo Paolucci, Gilles Pargneaux, Bolesław G. Piecha, John Procter, Annie Schreijer-Pierik, Davor Škrlec, Renate Sommer, Adina-Ioana Vălean, Damiano Zoffoli
A zárószavazáson jelen lévő póttagok	Linnéa Engström, Elena Gentile, Carolina Punset, Bart Staes, Tiemo Wölken
A zárószavazáson jelen lévő póttagok (200. cikk (2) bekezdés)	José Blanco López, Santiago Fisas Ayxelà, Tonino Picula, Lieve Wierinck

**A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA**

35	+
ALDE	Catherine Bearder, Carolina Punset, Lieve Wierinck
GUE/NGL	Jiří Maštálka
PPE	Birgit Collin-Langen, José Inácio Faria, Santiago Fisas Aixelà, Jens Gieseke, Françoise Grossetête, Giovanni La Via, Peter Liese, Annie Schreijer-Pierik, Renate Sommer, Adina-Ioana Vălean
S&D	José Blanco López, Simona Bonafè, Paul Brannen, Soledad Cabezón Ruiz, Nessa Childers, Miriam Dalli, Seb Dance, Elena Gentile, Jytte Guteland, Jo Leinen, Rory Palmer, Massimo Paolucci, Gilles Pargneaux, Tonino Picula, Tiemo Wölken, Damiano Zoffoli
VERTS/ALE	Marco Affronte, Margrete Auken, Linnéa Engström, Davor Škrlec, Bart Staes

1	-
ECR	John Procter

6	0
ECR	Arne Gericke, Urszula Krupa, Bolesław G. Piecha
ENF	Sylvie Goddyn, Jean-François Jalkh
PPE	Elisabetta Gardini

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás